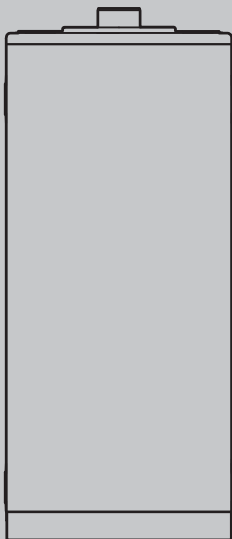


甲醇燃料家用采暖锅炉 用户手册



型号

MGB500 -15/24/32RS

- 为了正确使用产品，请您在使用之前务必详细阅读此使用说明书。
- 请将此使用说明书妥善保管以备将来参考。
- 由于产品升级，产品外观及技术事项可能会发生变更，不再另行通知。
- 本说明书上的图案和产品实物可能有稍许差异，以实物为准。

navien 用户手册

采用优质不锈钢，热效率不会降低，持久恒温

采用强于海洋性气候的高级材质、尖端不锈钢加工设备以及焊接技术，不生锈且半永久性寿命的高科技锅炉

优化的点火系统，保持室内安静

与在最大燃料压力条件下燃烧的现有方式不同，采用在低燃料压力下实现低噪音点火、逐渐提高压力并稳定维持火花的优化点火系统，大幅减少了点火时砰砰响的噪音。

变得更薄更轻，一个人也可轻松搬运

采用更加紧凑的尺寸，不仅可最大化空间活用地，而且重量变得更轻，一个人也可轻松搬运及安装锅炉，非常方便。

选择范围广，提高满足感

构成完美的系列化，可选择适合自己家的锅炉容量，无需浪费取暖费，随时都能享受温暖。

全新设计、顶级品质，带来更高层次的满足感。

误使用风险警示

- 1, 安装不当会引起对人、畜和物的危害;
- 2, 器具安装应严格按说明书要求和相关规定执行;
- 3, 只有制造商授权的代理商或技术人员才可以维修, 更换零部件或整机;
- 4, 应使用原装配件, 以免降低产品的安全性;
- 5, 应使用原配烟道, 不能随意改用其他烟道;
- 6, 器具维修时涉及控制器的维修应找器具制造商;
- 7, 不应购买经销商改装的器具, 而应买生产企业的原装产品, 以确保安全性;
- 8, 器具不应靠近电磁炉、微波炉等强电磁辐射电器安装;
- 9, 严禁拆动器具上任何密封件;
- 10, 器具清洁时不应使用有腐蚀性的清洁剂;
- 11, 器具严禁安装在卧室、客厅、浴室;
- 12, 儿童和不会使用的人不应操作器具, 儿童严禁玩弄器具;
- 13, 用户自己不应动采暖安全阀和采暖水排泄阀, 应由专业人员来处理;
- 14, 器具不宜暗装, 需安装在锅炉房等设备间;
- 15, 维修和检查人员在产品维修后应在产品上进行标示维修和检查的结果;
- 16, 房间的配电系统应有接地线; 器具连接的开关不应设置在有浴盆或淋浴设备的房间;
插头、插座应通过相关认证;
- 17, 指出器具防冻功能起作用的条件, 提示用户为了避免器具或管路冻坏,
在冬季长期停机时, 应将器具采暖和生活热水系统内的水全部排空;
或者只排生活热水, 而在采暖水中加入防冻剂。

使用说明书

安全注意事项	4
各部位名称	10
安全装置	12
使用锅炉之前的确认事项	13
使用锅炉时的注意事项	15
室内温度调节器	17
地板采暖	18
预约采暖	19
日常检修	22
防冻要领	23
保养方法	24
故障报修之前的确认事项	27

安全注意事项

为了安全，请务必遵守

- 1. 本使用说明书是为了防患于未然，为了更安全地使用本产品，而将注意事项分为“危险”，“警告”，“注意”，“禁止”，“必须遵守”。
- 2. 因不遵守本使用说明书上的使用事项，而造成重大事故或大规模财产损失时，本公司不负任何责任。
- 3. 使用本产品前，请从头至尾仔细阅读并熟知使用说明书上的内容后，再进行安全使用。
- 4. 使用说明书上所记载的“危险”，“警告”，“注意”并不包括使用本产品时可能发生的所有注意事项，因此使用产品时，为了您的安全，请多加注意。



危险

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡或火灾危险。



警告

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或者火灾危险。



注意

显示一般性的注意事项



禁止

显示一般性的禁止事项



必须遵守

显示必须遵守

注意事项意思如下



接地



禁止拆卸



严禁烟火



注意触电



禁止触摸

为了安全，请必须遵守。



警告



必须遵守

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

必须确认使用燃料。

使用锅炉上方左侧铭牌上标明的甲醇以外的其他燃料时，可能会导致爆炸或火灾。

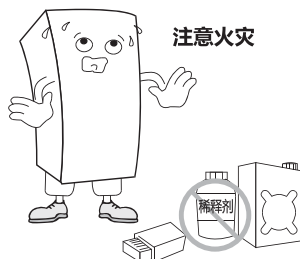


请勿在锅炉周围放置引火性物质。

汽油、酒精等的引火性强，起火时可能会引发火灾。



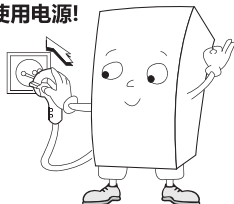
禁止火源



必须确认使用电源。

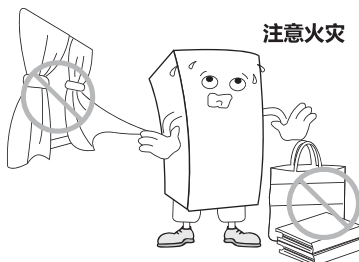
供应电源比锅炉上方左侧铭牌上标明的使用电源(220V, 50Hz)高或低时，可能会引发火灾。

确认使用电源!



请勿在锅炉周围放置可燃性物质。

如果在锅炉周围有塑料等可燃性物质，可能会引起火灾。



如果电源线损坏，为避免危险，应由制造商或制造商认可的维修人员来更换；

使用之前，请务必确认。



警告

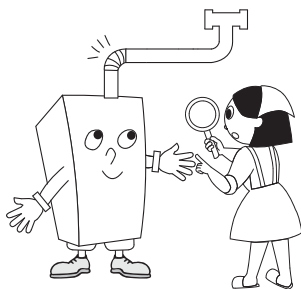


必须遵守

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

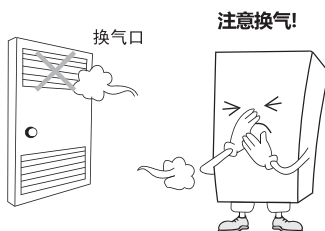
请确认管道(烟筒)是否正确连接、是否分离。

如果管道与锅炉的连接不正确，在锅炉燃烧过程中，废弃气体一氧化碳(CO)会流进室内，可能会发生中毒事故。



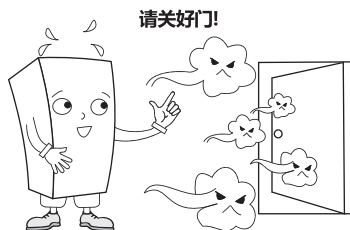
冬季时，为了防止外部气体流入，请关上换气口。

如果缺乏空气，会导致燃烧不充分，产生一氧化碳(CO)，从而发生中毒事故。



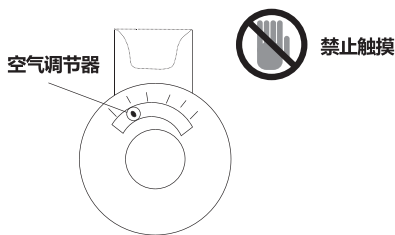
使用时，请将锅炉房与室内相通的所有门关紧。

如果废弃气体一氧化碳(CO)流进室内，可能会发生中毒事故。



不要擅自调节燃烧器风门(空气调节器)。

如果擅自调节燃烧器风门，可能会引发不完全燃烧引起的火灾。



使用之前，请务必确认。



警告

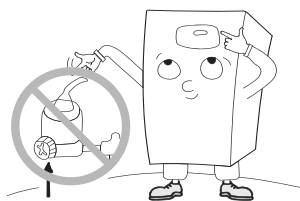


必须遵守

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

不要擅自调节电磁泵压力。

如果擅自调节电磁泵压力，可能会引发不完全燃烧引起的火灾。

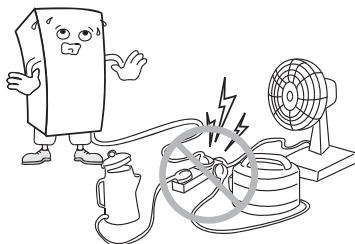


电磁泵

锁定装置不应随意调节

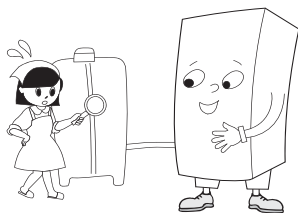
不要将多个插头同时插在一个插座上。

如果将多个插头同时插在一个插座上使用，可能会引起火灾。



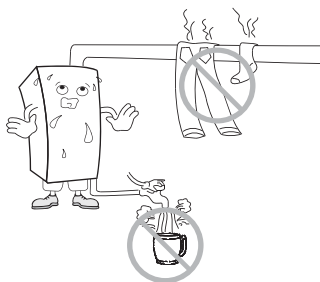
请确认甲醇储存罐、燃料输配管、锅炉(内部/外部)等是否发生泄漏。

当甲醇发生泄漏或者堆积时，如果启动锅炉，可能会发生火灾。



除了供暖水之外，请不要用于其它用途。

如果用于烘干服饰，可能会发生火灾。
如果用于炊事，可能会对人体造成伤害。



使用之前，请必须确认。



注意



必须遵守

显示一般注意事项。

在更换新锅炉之后，必须将废弃的锅炉交由专业企业处理。

如果随意丢弃旧锅炉，可能会威胁到老人与小孩的安全。



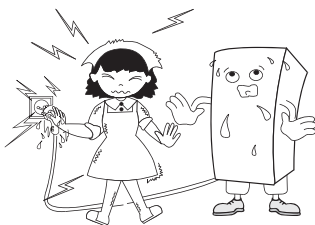
锅炉运行中或锅炉关闭后请勿用手触摸排气口周围或烟道(烟筒)。

排气口周围或烟道(烟筒)很烫，可能会被烧伤。



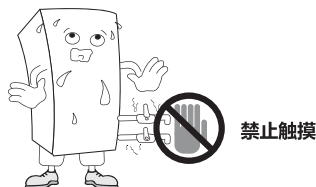
请勿用湿手触摸电源插头。

可能会因触电发生事故。



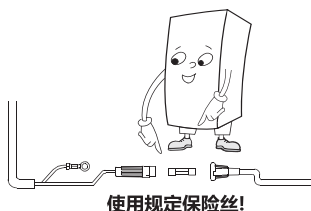
锅炉运行中请勿触摸管道。

管道很烫，可能会被烧伤。



保险丝被熔断时，请使用产品出货时同附的保险丝。

如果擅自使用规定以外的保险丝，就可能发生火灾。



使用规定保险丝!

使用时，请必须遵守。



注意

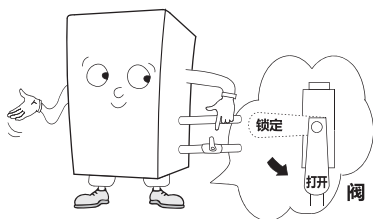


必须遵守

显示一般注意事项。

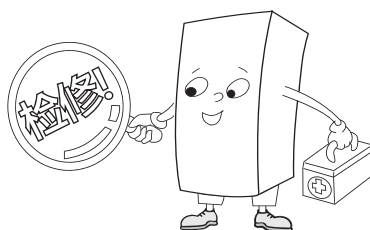
冬季外出时，请打开分配器阀及甲醇中间阀。

如果分配器及甲醇中间阀被关闭，锅炉就不能启动，可能会因冻破导致锅炉及管道受损。



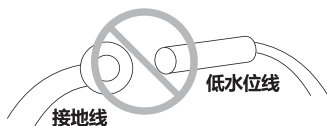
一年一次以上委托定期检修。

如果不接受一年一次以上的定期检修，就不能更加安全、长久地使用锅炉。



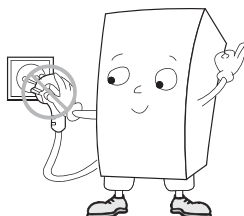
不要连接低水位传感器电线与接地线。

由于无法感知锅炉内部的液位(水)，可能会导致锅炉出现故障。



请一定要确认所使用的电源。

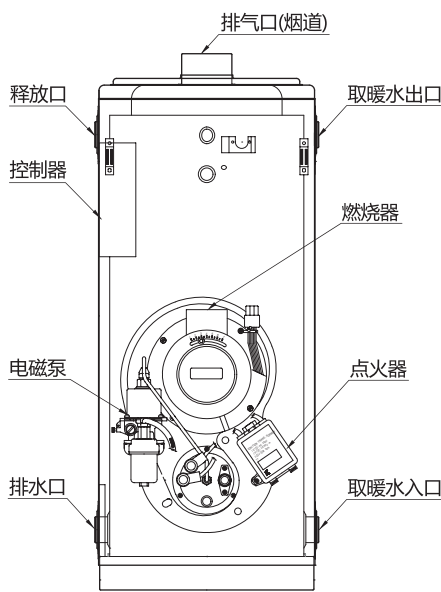
必须严格使用锅炉正面的标签所标示的额定电源，如果电源过高或者过低，有可能会引起火灾事故。



各部位名称

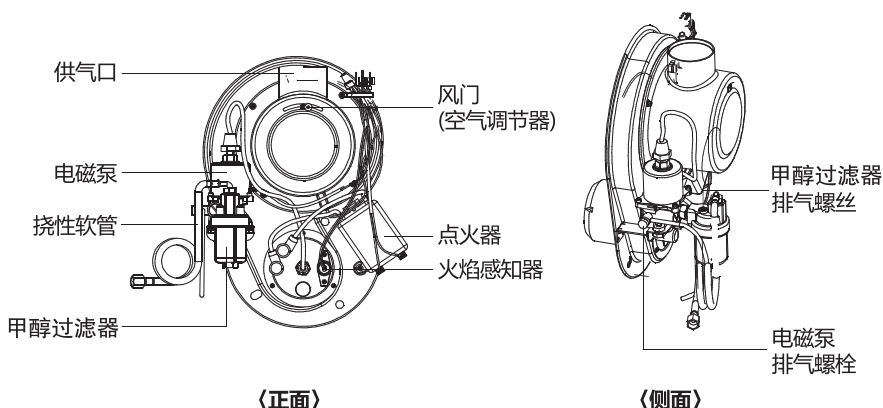
锅炉机体

型号名: MGB500-15/24/32RS



MGB500-15/24/32RS

燃烧器



供气口: 吸入空气的地方。

电磁泵: 喷射甲醇的装置。

挠性软管: 连接于输送甲醇管道, 给燃烧器输送甲醇的软管。

风门 (空气调节器): 调节风机空气量的装置。

点火器: 给燃烧器点火的高电压点火装置。

火焰感知器: 确认燃烧室内有无火焰的装置。

电磁泵排气螺栓: 去除甲醇中空气的装置。

甲醇过滤器排气螺丝: 去除甲醇中空气的装置。

甲醇过滤器: 过滤供应甲醇中异物的装置。

安全装置

1. 停电时的安全装置

停电时，该装置会自动断开甲醇的供应，并自动停止锅炉的运行。

2. 燃烧器安全装置(火焰感知)

点火后锅炉运行当中熄火的情形超过三次，该装置就会辨识为点不着火，自动断绝甲醇。

3. 电源复位时的安全装置

停电后电源重新被投入时，该装置会自动启动锅炉并正常运行。

4. 燃烧切断装置(火焰感知)

点不着火时，该装置会自动切断甲醇的供应。
正常燃烧中火焰熄灭，该装置就会自动切断甲醇的供应。

5. 疑似火焰切断装置

预吹扫或后吹扫中锅炉内留有火焰时，该装置会停止锅炉的运行。

6. 过热防止装置(防止高温)

热交换器过热时该装置会中断甲醇的供应，并自动停止锅炉的运行。

7. 低水位切断装置

锅炉内缺水时，该装置会发出警报并停止锅炉的运行。

8. 温度调节器安全装置

温度传感器发生异常时，该装置会停止锅炉的运行。

9. 防冻破装置

外出时该装置会自动循环水并启动燃烧器，以免锅炉被冻破。

10. 电线短路切断装置

锅炉内部电线发生异常（短路）或发生超过额定保险丝容量的过电流时，该装置会通过切断保险丝停止锅炉的运行。

11. 避雷及防静电装置

控制器内设有预防雷击(闪电)及静电的装置。

12. 防固化装置

长期不使用锅炉时，为了防止循环泵被固化，该装置每隔24小时运行30秒钟，以免循环泵被固化。(拔掉插头，就不能启动。)

13. 燃烧中失火安全装置

锅炉运行当中熄火的情形超过三次，该装置会自动断开锅炉的运行。

使用锅炉之前，请务必确认。



警告



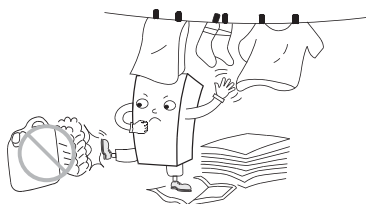
必须遵守

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

火灾危险

请先确认锅炉周围是否堆放易燃性或者可燃性物质。如果是，请将这些东西清除干净，再启动锅炉。

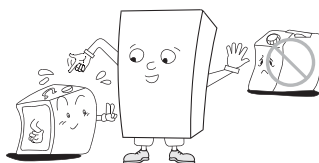
请使用甲醇作为燃料。



燃料的相关事项

请使用甲醇作为燃料。

(禁止使用酒精、汽油)



注意



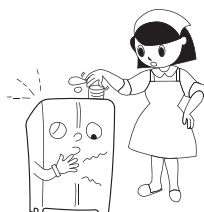
必须遵守

显示一般注意事项。

使用燃料的保管

请将燃料放置于直射光线无法照射到的阴凉处进行保管，同时注意火烛、雨水、灰尘等外部影响。

如果异物进入到甲醇储存罐内，将会导致燃烧不彻底、锅炉出现故障，从而减少锅炉的使用寿命。

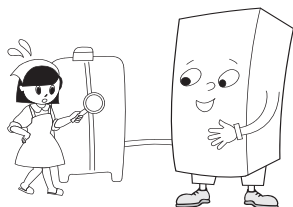




必须遵守

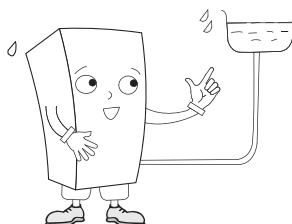
显示必须遵守事项。

确认燃料管道是否泄漏

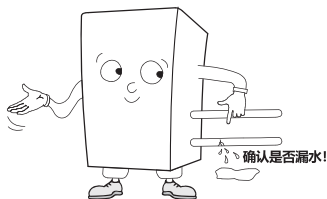


确认锅炉与管道

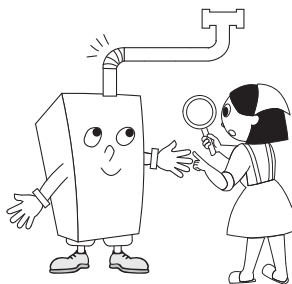
确认水流是否正常地进入到补水储存罐内。在锅炉工作过程中，如果水量不足，控制器的确认指示灯将会亮起。



确认锅炉供暖与热水管道容易出现漏水的部位是否正常。



启动锅炉之前，请确认锅炉与烟道（烟筒）的连接状态是否有错位或遗漏现象。



使用锅炉时，请必须遵守。



注意

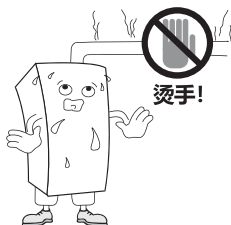


必须遵守

显示一般注意事项。

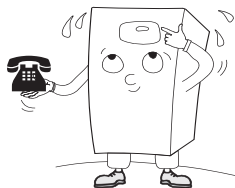
烧伤注意

在锅炉工作期间，烟筒与管道的温度非常高，请多加注意。



售后服务电话

当锅炉发生异常情况时，控制器确认指示灯将亮起，而室内温度调节器的确认指示灯将闪烁。此时，如果经过 2~3 次的重新启动操作之后，锅炉还是无法正常启动，请拨打售后服务电话：400-160-1188

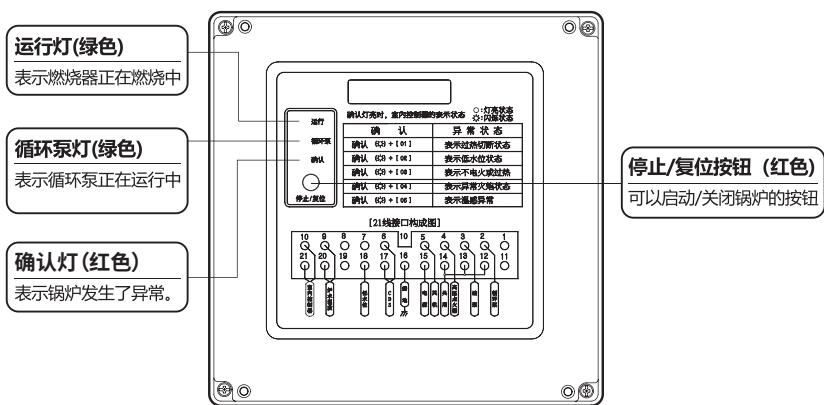


温度调节器的使用方法

- 1. 采暖控制方式有地板采暖功能、室内采暖功能和反复时间功能，如果选用反复时间功能，可节省取暖费。
- 2. 通过感知地板温度控制锅炉时，最好的方法是根据气温选择适合的地板采暖温度。
- 3. 通过感知室内温度控制锅炉时，在10~40℃之间任意设置所需的温度后使用即可。
- 4. 为了节省取暖费使用反复时间功能时，可在0~9小时中设定所需的停机时间。
- 5. 因隔热不理想，房间地板与室内温度相差较大时，地板采暖功能比室内采暖功能更佳。

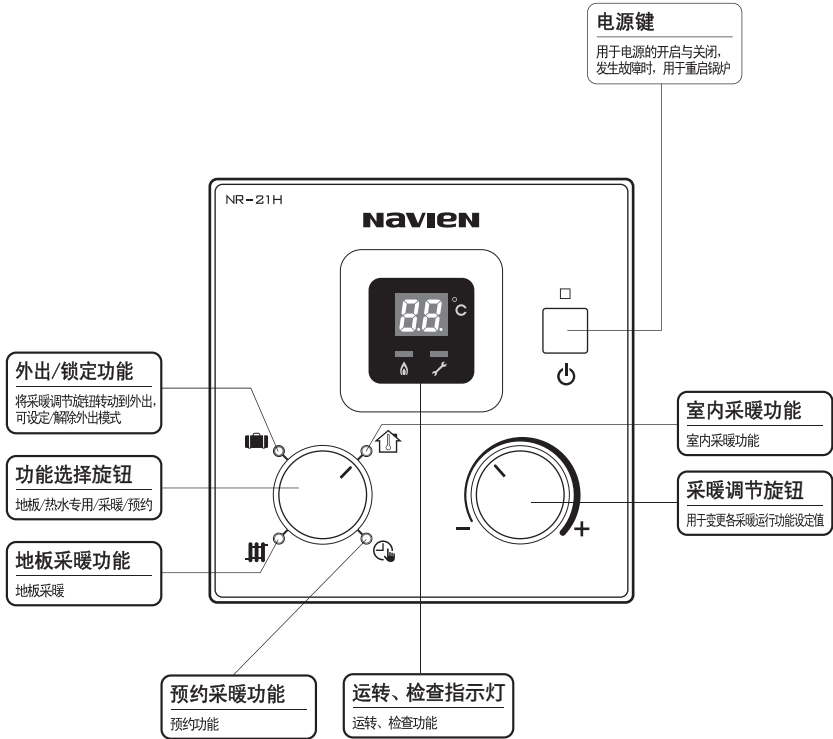
控制器

型号名: KDC-110M



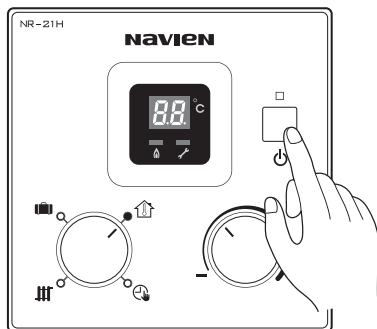
室内温度调节器

型号名: NR-21H

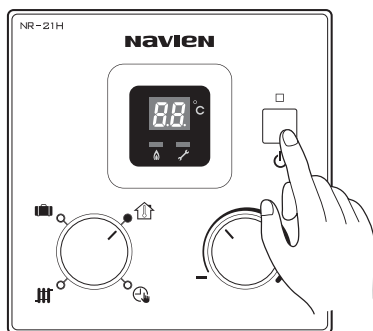


1. 室内温控器开关

按电源键，显示屏LED亮

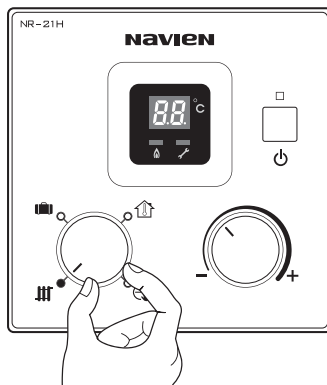


按电源键LED灯灭，锅炉停止运行。

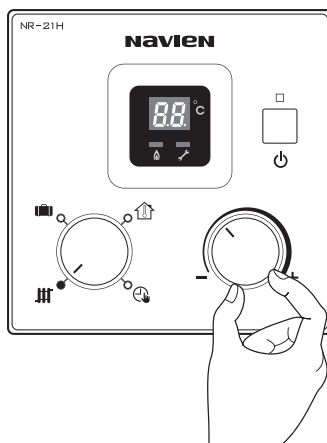


2. 地板采暖的使用方法

将功能选择旋钮转到地板采暖功能

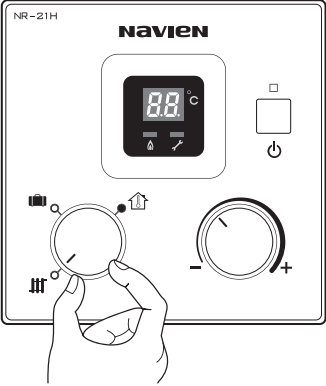


用采暖调节旋钮调节地暖供热，
设定温度，变更时LED显示设定温度
设定地板采暖温度范围40℃-80℃

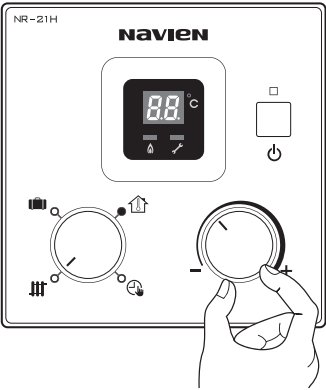


3. 室内采暖的使用方法

将功能选择旋钮转到室内采暖功能

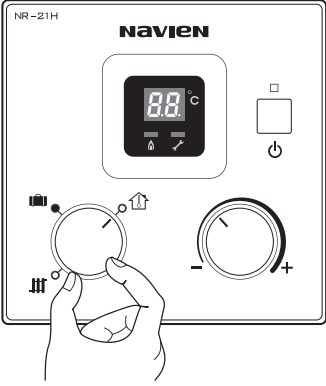


用采暖调节旋钮调节室内供热设定温度
变更时LED显示设定温度
设定室内温度范围10℃-40℃

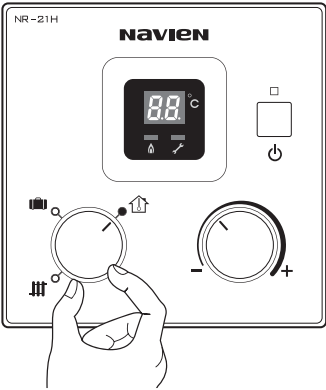


4. 外出模式的设定与解除

请在夏季无需采暖，
家里无人时，将采暖调节
旋钮直接旋转到外出模式

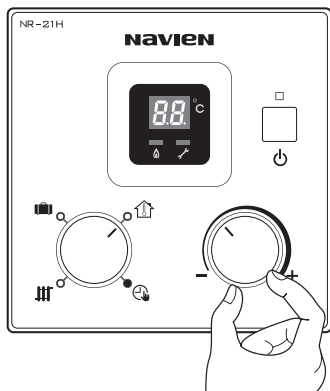


解除外出模式，直接将采暖旋钮旋
转到最初的状态



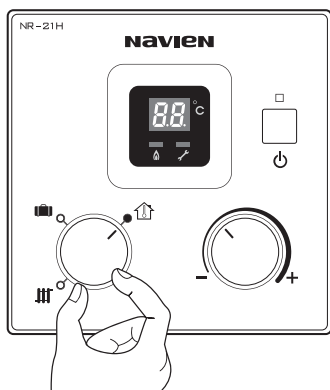
5. 预约采暖的使用方法

将功能选择旋钮直接旋转到预约功能
采暖调节旋钮变更预约设定时间，变更
是显示停止设定时间，预约设定时间
范围0-9小时



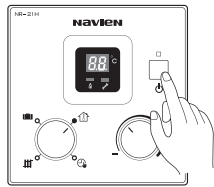
取消预约功能

直接将功能选择旋转到其他的
模式，或者直接关闭锅炉



其它注意事项

- 1. 如果室内控制器发生故障，锅炉将无法正常运行。此时，请根据使用说明，先申请售后维修服务，然后将连接温度调节器后端的2根线连接上。那么，采暖水温度将自动设定为85℃，锅炉也就启动取暖功能。(如果要停止锅炉，请再次将室内控制器的连接线分离开。)
- 2. 当锅炉发生异常时，请先关闭“电源”开关，解除异常现象。如果要再次使用，请打开开关“ON”，然后选择所要使用的功能。(请拨打使用说明书封底所记载的消费者咨询电话。)



代码	现象	原因
2	补水(低水位)	表示锅炉管体内的取暖水不足。
3	点火故障	表示锅炉点不着火。
4	疑似火焰	表示电磁泵启动之前，火焰感知器感知到了火焰。
5	采暖传感器断路	表示温度传感器断线。
6	采暖传感器短路	表示温度传感器短路。
12	燃烧中熄火	表示燃烧中因缺乏空气导致火焰熄灭。
15	控制器异常	表示控制器出现异常。
17	拨码开关错误	拨码开关设置错误。请确认拨码开关的设置。
46	热交换器过热感知器异常	感知过热异常时，显示此故障。

储存罐排水



必须遵守

锅炉应一直保持清洁。
请确认储存罐、输送管、锅炉是否有泄漏。
请确认锅炉内部(内部、外部)或管道等是否漏水。
打开燃料箱的排水阀，定期排水。

日常检修



注意

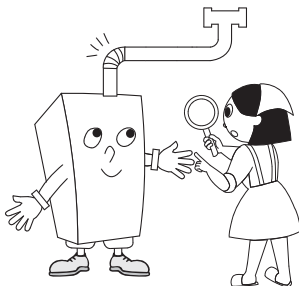


必须遵守

显示一般注意事项。

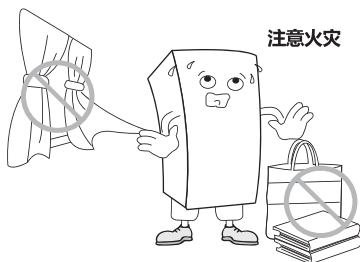
请确认管道(烟筒)是否正确连接、是否分离。

如果管道(烟筒)与锅炉的连接不正确，在锅炉作业过程中，废弃气体一氧化碳(CO)会流进室内，可能会发生中毒事故。



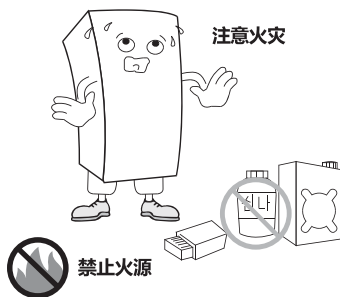
请勿在锅炉周围放置可燃性物质。

如果在锅炉周围有塑料等可燃性物质，可能会引起火灾。



请勿在锅炉周围放置引火性物质。

汽油、酒精等的引火性强，起火时可能会引发火灾。



必须遵守

1. 请确认锅炉和烟道（烟筒）周围是否有可能燃烧的物体。
2. 请确认烟道（烟筒）是否被歪瘪、满水、堵塞或破损，并确认烟道（烟筒）的端部（排气的部分）位置是否因风或其他影响给其他住户或人造成伤害。
3. 请检查供排气管（排气管、烟道）等的连接部是否正确固定，烟道（烟筒）是否有堵塞、腐蚀、泄漏现象。
4. 当发生异常时请拨打售后服务热线：400-160-1188

防冻破要领

冬季防止冻破的注意事项



注意

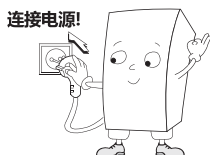


必须遵守

显示一般注意事项。

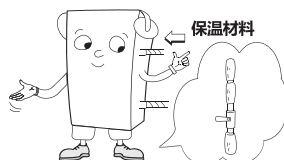
1. 请确认是否插入锅炉的电源。

请务必确认电源插头是否正确插在插座上。产品内的防冻破装置会通过电气方式工作。



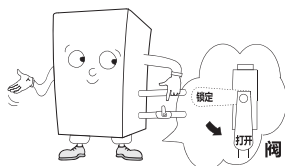
2. 暴露在外的管道一定要保暖。

暴露在外的管道要用保温材料包裹，以确保安全。尤其，上水管道、必须保暖。锅炉室温度下降到 0°C 以下的地方需要另设加热器。



3. 请勿锁定各房间的阀和甲醇阀

冬季因外出2~3天不在家时也不要锁定各房间的阀和甲醇阀



4. 冬季长时间不使用时的防冻破措施

冬季长时间不在家而不使用锅炉时，可能会有锅炉及管道冻破危险，必须向呼叫中心咨询防冻破及排水方法。

5. 冬季上水道管冻结时的应急措施

冬季不能自动补，则表示上水管道被冻结。用吹风机热风或电热器溶化上水管道。由于没有自动补水，即使室内温度调节器上显示低水位故障“02”，也需要利用吹风机或电热器溶化上水管道。必要时 请联系附近的代理店或售后服务中心。

清扫方法

应由专业人员进行定期检查和维护

⚠ 必须遵守

- 1. 如果锅炉内熏黑或有异物，就会导致锅炉寿命和效率下降，而且有火灾危险。
- 2. 每年一次以上联系消费者咨询电话400-160-1188，委托定期检修及清扫

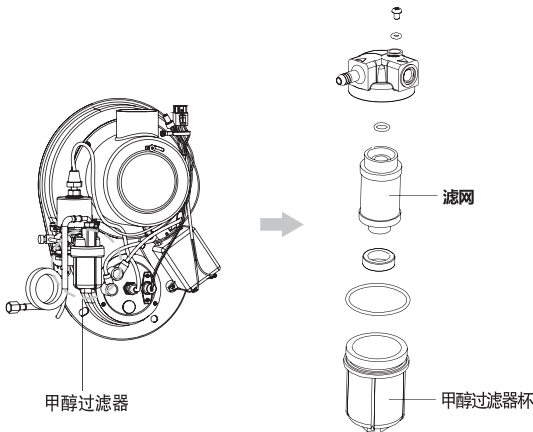
甲醇过滤器的清扫

甲醇过滤器弄脏时，请停止运行并关闭甲醇阀后，清洗在甲醇过滤器杯下面堆积的灰尘、锈等。

- 1. 请关闭锅炉的电源。
- 2. 往顺时针方向转动燃烧器左侧部分的甲醇过滤器杯
- 3. 往下抽出滤网后拆卸。
- 4. 清洗过滤网和甲醇过滤器杯
- 5. 按照拆卸的逆序进行装配。

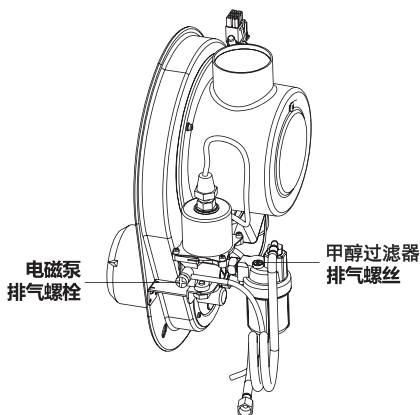
⚠ 必须遵守

- 1. 清扫甲醇过滤器后必须排出燃料管道和电磁泵中的空气
- 2. 拆卸甲醇过滤器，空气就会流入甲醇管道中，导致不能点火（参考排气方法）
- 3. 装配后必须确认是否发生泄漏
- 4. 请戴上手套后进行作业，以免手上沾甲醇
- 5. 在硬水地区（钙镁化合物大于200mg/L），应建议用户使用专用的水垢还原剂；



排气方法

1. 用螺丝刀(+)松开甲醇过滤器上方的排气螺丝，就可以排除空气，流出甲醇后再拧紧。（但只限甲醇箱位于甲醇过滤器上方时才能进行）
2. 燃料箱位于燃料过滤器的下方时，不能充分排出空气，因此松开电磁泵的排气螺栓后启动锅炉的电源。约6～7秒后电磁泵‘哒哒哒’声响并排出空气，控制器的检修指示灯发亮，锅炉就会停止。
3. 重新按控制器复位按钮反复进行启动，空气就会全部被排出。这时固紧排气螺栓后再按复位按钮，就会正常点火。



排气作业时参考事项

进行排气作业时，不要让甲醇溢流到地面
如果完全松开电磁泵的排气螺栓，甲醇就不能通过橡胶管排出，而是通过螺栓孔排出，因此请勿完全松开排气螺栓。
请戴上手套后进行作业，以免手上沾甲醇。

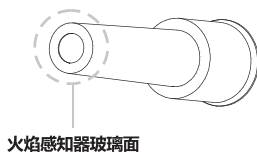
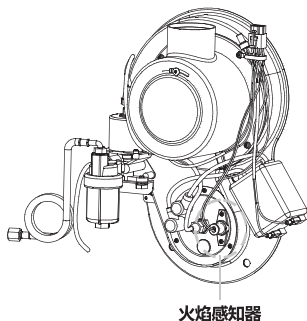


必须遵守

1. 如果锅炉内熏黑或有异物，就会导致锅炉寿命和效率下降，而且有火灾危险。
2. 每年一次以上联系消费者咨询电话400-160-1188，委托定期检修及清扫

如果火焰感知器的玻璃面因熏黑等变脏，就会导致灵敏度下降，无法感知火焰而不能燃烧。

1. 请拽住燃烧器下方的火焰感知器（黑色）取出。
2. 请用干净的抹布擦拭火焰感知器的玻璃面。
3. 清扫结束后，把火焰感知器插入到燃烧器，插入到‘哒’声响为止。



在申请维修之前，请先确认这些问题。

如果产品发生异常现象，在拨打消费者咨询电话申请维修之前 请先仔细确认下列事项。

如果确认指示灯亮起，显示发生异常现象时，请确认一下各功能是否正常，并重新启动锅炉。(拔下插头，并将其重新插入到插座上。或者将再运行开关重新调整为“开启(ON)”状态，再启动锅炉。)

如果锅炉还是无法启动，请与最近的消费者咨询室联系。

现 象		原 因	解决方法
锅炉无法 正常启 动时	电源指示灯不亮。 (无标示事项)	保险丝烧断	更换保险丝。
		停电	请等待供电。
		插头接触不良	请委托专业人员维修。
		未与电源插座连接	请连接电源。
	即使指示灯发亮， 但是锅炉依旧未能 启动时	室内温度比设定的温度更高。	请调高房间内室内温度调节器的设定 温度。
		锅炉温度调节装置设定的温度太低。	请调高锅炉温度调节器的设定温度。
	补充水量	供暖管道中缺水，或者水补充阀门关闭。	请补充采暖水量。
		控制器低水位连接线未正常连接、 或者脱落。	请交付专业人员检修。
		控制器的接地线未正常连接。	请交付专业人员检修。
	检修	无法正常感知火焰。	请交付专业人员检修。
		无法启动点火火焰。	请交付专业人员检修。
	传感器	控制器的传感线未正常连接、或者脱落。	请交付专业人员检修。
	过热	热交换器过热。	请交付专业人员检修。
		供暖管道堵塞。	请交付专业人员检修。
	如果只启动送风机 锅炉将不 会燃烧	甲醇中间阀门关闭，甲醇供应压力过低。	请打开阀门。
		如果烟筒堵塞，将会引起火灾。	请求专业人员检修。
锅炉正常启动，但是未能供热。		供暖管道的阀门关闭、或者管道堵塞。	请交付专业人员检修。
		供暖管道中存在空气压力差、或者管道 漏水。	请交付专业人员检修。
		未启动循环泵	请交付专业人员检修。
在点火与燃烧过程中，发出很大的 噪音。		采暖管道安装错误。	请交付专业人员检修。
		烟筒堵塞。	请交付专业人员检修。

经过仔细确认之后，如果所发生的现象不符合上述各类型，请拨打全国统一服务热线：400-160-1188。

安装说明书

安全注意事项	30
锅炉外观图	31
安全、正确的施工方法	32
电气线路架设工程	36
燃料（甲醇）管道铺设工程	38
采暖及热水管道工程	41
标准管道铺设图	43
供排气口工程	46
室内温度调节器的安装方法	49
试运行要领	50
电气线路架设图	51
产品规格	52

安全注意事项

为了安全，请务必遵守

- 1. 本使用说明书是为了防患于未然，为了更安全地使用本产品，而将注意事项分为“危险”，“警告”，“注意”，“禁止”，“必须遵守”。
- 2. 因不遵守本使用说明书上的使用事项，而造成重大事故或大规模财产损失时，本公司不负任何责任。
- 3. 使用本产品前，请从头至尾仔细阅读并熟知使用说明书上的内容后，再进行安全使用。
- 4. 使用说明书上所记载的“危险”，“警告”，“注意”并不包括使用本产品时可能发生的所有注意事项，因此使用产品时，为了您的安全，请多加注意。



危险

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡或火灾危险。



警告

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或者火灾危险。



注意

显示一般性的注意事项



禁止

显示一般性的禁止事项



必须遵守

显示必须遵守

注意事项意思如下



接地



禁止拆卸



严禁烟火

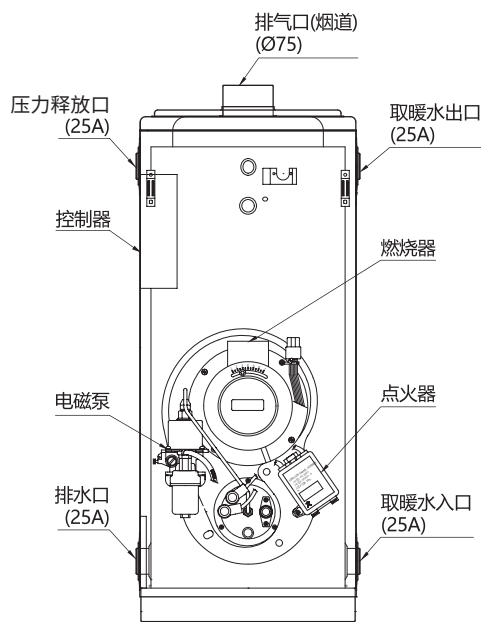


注意触电



禁止触摸

锅炉外观图



MGB500-15/24/32RS

安全、正确的施工方法

安装之前，请必须确认。

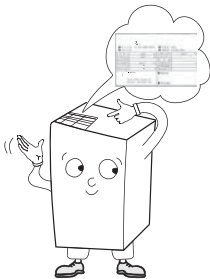
**警告**

**必须遵守**

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

请先确认安装地点所使用的甲醇燃料，然后再安装。

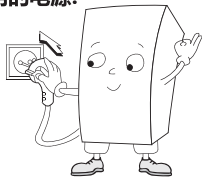
禁止使用除锅炉正面标签所标示的甲醇燃料以外的其他燃料，否则会导致产品爆炸，引起火灾。由此造成的损失，厂家概不负责。



请一定要确认安装地点所使用的电源，然后再安装。

必须严格使用锅炉正面的标签所标示的额定电源，如果电源过高或者过低，有可能会引起火灾事故。

确认使用的电源!



安装场所的选择

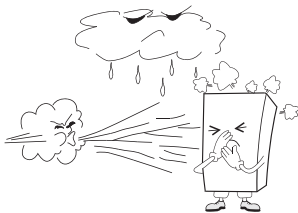
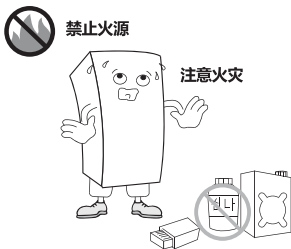
**警告**

**必须遵守**

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

禁止安装在有火源、易燃、易爆物品的场所，否则会发生爆炸引起火灾，由此造成的损失厂家概不负责。

禁止安装在受雨水与湿气影响的场所。





警告



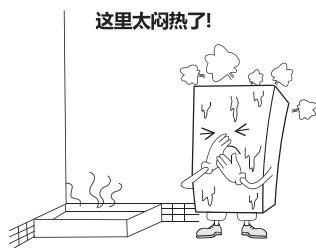
必须遵守

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

禁止安装在湿气很多的场所(浴室、桑拿室)、密封的场所。

由于缺少氧气，无法完全燃烧，生成大量的一氧化碳气体(CO)，从而发生中毒事故。

此外，可能导致产品发生故障，缩短使用寿命。



禁止将产品安装在氨气、氯气、硫磺、酸类等腐蚀性气体流通的地方。

可能会损坏产品。同时，无法完全燃烧，生成大量的一氧化碳气体(CO)，从而发生中毒事故。



必须遵守

1. 请勿在下列场所安装。

请勿在电气设备附近安装；
非为水平的场所，不安全的场所；
周围有易燃品的场所；
无法安全安装燃料箱的场所。
使用特殊物品(发生可燃性气体或腐蚀性气体)的场所；
楼梯、避难口附近，对避难造成影响的场所；
难以排水的场所或放置不稳定物体的货架下面；
安装后很难进行维修或管理的场所或噪音成为公害的场所；
风机、煤气灶、排烟罩等对于排气造成影响的场所；
不进行通风的场所或风严重触及的场所；
很难安装烟道(烟筒)的场所。

2. 请确保充分的空间，以进行产品的检查、维修。

为了进行检查、维修，产品前方应有600mm以上的空间。

产品的安装方法

1. 请安装在足以承受负载(重量)的结构地面上。(参考使用说明书的产品规格栏)
2. 请以垂直、水平状态安装, 以免锅炉往一侧倾斜或移动。
3. 安装时使产品的正面部朝向前方。
4. 安装时应防止产品在地面上移动, 以免运行中发生震动。
5. 锅炉的仪表上请安装充分的照明, 确保肉眼观察或采取A/S措施时没有障碍。

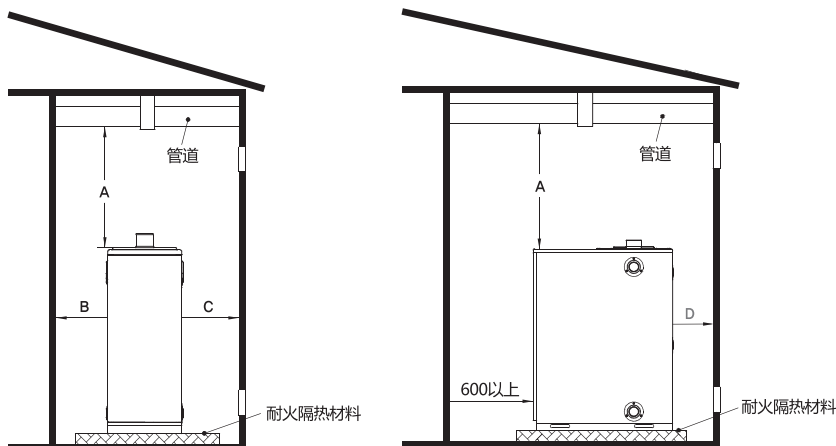
在专用锅炉室安装锅炉时的注意事项

1. 请必须安装在专用锅炉室内。
(采用锅炉室内气体不流进客厅的结构, 锅炉室与客厅之间的边界墙除出入口以外应采用耐火结构的墙)
3. 专用锅炉室内请勿安装可能形成负压(比大气压力低的压力)的风扇。
4. 专用锅炉室内请勿安装有可能与客厅、厨房等通风的煤气灶排烟道(排烟罩)等。
安装的周围应是不保管或处理可燃性物质或引火性物质的场所, 如图所示, 安装时应确保操作、燃烧、确认及检查、维修所需的距离。
5. 从锅炉筒体顶部到天花板、管道等结构物的距离应保持600mm以上。
6. 从锅炉筒体到墙壁、管道等其他侧部结构物的距离应保持300mm以上。
7. 从锅炉正面到墙壁其他正面结构物的距离应保持600mm以上。
8. 锅炉安装应按GB50273标准及制作单位的锅炉安装说明书的规定进行。
9. 锅炉大气连通管上不应安装任何阀门。
10. 系统中应装设防止停泵时回水溢出的装置。
11. 对于直接加热式的锅炉, 系统中循环泵应安装在锅炉出水一侧。
12. 系统中应装设自动或手动补水装置。
13. 系统中应有可靠的定压措施和保护循环水膨胀或冷却的装置。
14. 系统中应有防止停泵造成水击事故的装置。
15. 除上述规定外, 系统还应符合GB 50041中有关规定。



必须遵守

产品与周围可燃物的距离如下图所示。



(单位: mm)

	A	B	C	D
不燃材料	500	50	50	50
可燃材料	600	150	150	150

在非专用锅炉室安装锅炉时的注意事项

1. 为防止雨水渗入锅炉内，请安装壳体等适合的防水设备。
2. 暴露的绝缘材料或防护套等应进行防水处理。
3. 为避免锅炉外部供水管等冻破，请采取适当的保护措施。
4. 为避免因雪、雨、风等给燃烧造成影响，请采取保护措施。

电气线路架设工程



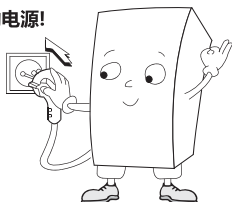
警告



必须遵守

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

确认使用的电源!



请一定要使用符合电气线路架设工程需要的电源。

必须严格使用锅炉正面的标签所标示的额定电源，如果电源过高或者过低，有可能会引起火灾事故。



注意

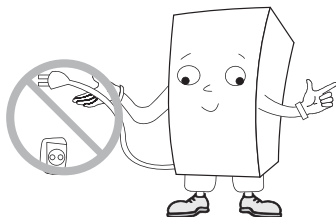


必须遵守

显示一般注意事项。

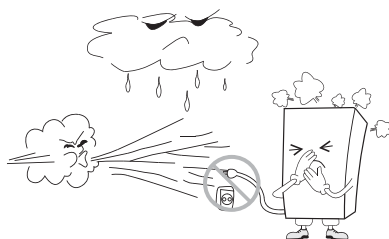
完成电气线路架设工程之前请勿连接锅炉的电源。

如果连接电源，就会因电流引发触电事故。



请将插座安装在干燥的地方，避免受到雨水与湿气的影响。

如果受到雨水与湿气的影响，可能会发生漏电，引发火灾事故。





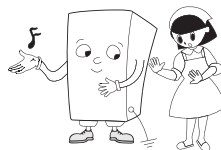
注意

显示一般性的注意事项

绝对不要让避雷针、燃料管道与地面接触。

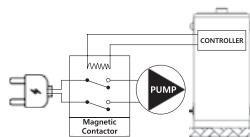
如果避雷针接触到地上，可能会导致锅炉发生故障。

如果让燃料管道接触地面，可能会引发火灾。



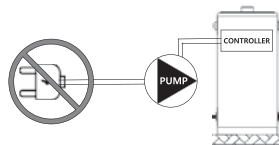
连接150瓦(W)以上循环泵时，一定要使用电磁开关(magnet switch)。

如果不使用电磁开关，锅炉可能会出现故障。



连接循环泵电源时，必须与锅炉内部的泵连接线进行连接。

(不得直接连接于220v电源。)



电气线路架设的正确方法



必须遵守

预防连接控制器的循环泵线短路!

1. 请按照施工说明书上的电气线路架设图架设电线。
2. 请在远离锅炉排水阀门的位置安装专用插座，以便连接电源插头。
3. 请使用有保护盖的插座，并安装在距离地面 300mm的地方。
4. 如果使用无保护盖的插座，请将其安装在不受雨水、湿气影响的地方，或者用防水箱或者保护盒将其罩住。
5. 不要在电源插头上安装开关、或者使用带有开关的插座。
(如果开关关闭，锅炉将无法启动。)
6. 如果电源插座没有接地，请进行接地工程。
7. 在屋内埋设室内温度调节器的电线时，请将电线穿过 4mm以上的绝缘管，防止发生漏电事故。

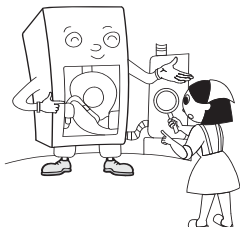


警告



必须遵守

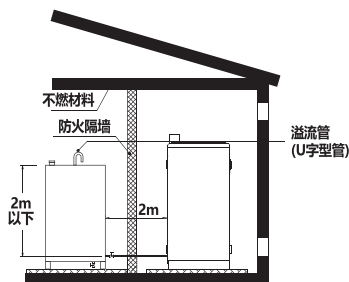
如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。



安装后请确认燃料箱、燃料管、锅炉（内部、外部）等泄漏，积存。
在泄漏或积存燃料的状态下启动锅炉，就可能会发生火灾。

燃料箱的安装

1. 请安装在通风良好、不受直射光线或雨水影响的场所。
2. 安装在离锅炉有2m以上距离的位置或安装防火墙。
3. 安装在锅炉专用室时，墙壁、支柱、天花板等地方要用不燃材料安装。
4. 燃料箱内必须安装排水阀，应定期排水。
5. 燃料箱高度以锅炉的燃烧器为准安装在2米以内。
6. 管道与烟筒电动开关及插座的距离应保持300mm以上，与电表及电气保险盒应保持600mm以上距离，与电线应保持150mm以上距离。
7. 管道暴露在外时，应牢固安装在地面上。
(铜管、不锈钢、其他耐腐蚀性材料在没有接合部的状态下连接时可以埋设。)
8. 请安装溢流装置，同时保证燃料箱内外不产生压差。

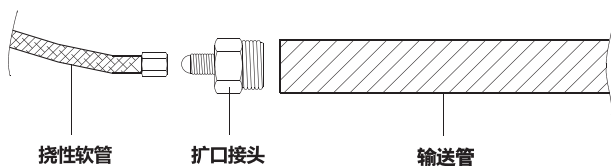




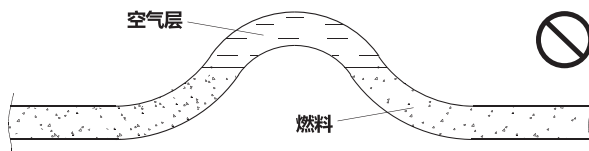
必须遵守

燃料管道铺设结束后，必须进行排气作业
(请参考使用说明书的排气方法)

1. 正确连接输送管与燃料箱，确保不漏且能分离。
2. 确保输送管道连接部不易变形或分离。
3. 输送管道的材质应使用金属材料或铜材质。
4. 输送管道的管径应大于挠性软管的管径。
5. 如果异物混入输送管道，就不能正常燃烧。请排除输送管内的异物后与锅炉连接
6. 用扩口接头连接锅炉的挠性软管与输送管道
(扩口接头与锅炉一起提供。)



7. 安装输送管道时应避免中间过高或过低，导致空气聚集。



甲醇的危害性



危险



警告

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

甲醇安全使用方法

使用前

1. 开封前小心地打开盖子。
2. 在阅读和了解所有安全预防措施之前，请勿使用。
3. 使用前请务必接地所有设备。
4. 采取防静电措施。

使用中

1. 使用产品时请勿食用，饮用或吸烟
2. 低洼密封空间作业时可能会缺氧，作业时请测量空气中的氧气浓度并换气
3. 请使用防爆电源，换气，照明设备
4. 请使用不会产生火花的工具
5. 请戴上适当的防护设备，保护呼吸器官，眼睛，手，皮肤避免伤害

使用后

1. 容器空出后，可能仍有产品残渣残留，请遵循相关化学品安全说明/标签预防措施
2. 使用后请彻底清洗使用部位

甲醇安全保存方法

1. 请置于通风良好的地方保管，并保持低温。
2. 远离热源，火花，高温-禁烟。
3. 请密封容器。
4. 请远离食品和饮料。
5. 请存储在有锁具的储藏场所。

※因燃料保管或使用不慎造成的财产损失及人员伤亡，不属于厂商负责的范围。



注意

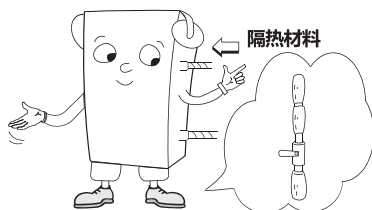


必须遵守

显示一般注意事项。

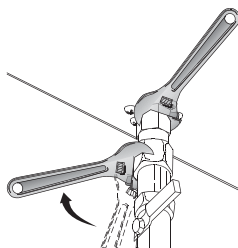
露在外面的管道请使用保温材料，防止热损失。

如果使用过大的力气连接管道，可能会导致管道零部件破损，发生漏水现象。



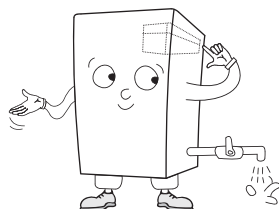
请将插座安装在干燥的地方，避免受到雨水与湿气的影响。

如果受到雨水与湿气的影响，可能会发生漏电，引发火灾事故



锅炉中使用的水不要使用自来水以外的水。

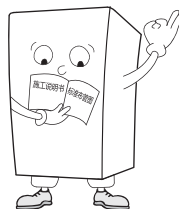
海岸地区或温泉水（地下水）等内含盐分或钙成分，会促进腐蚀，缩短锅炉的寿命。因使用自来水以外的水而发生的问题，本公司不负责。



请按标准管道铺设图铺设管道。

如果未按照管道铺设图铺设，就可能会导致锅炉效率降低，取暖水循环不畅，导致锅炉无法正常运行。

严守标准管道！



铺设管道时的注意事项

1. 安装时各连接部请用可分离的活接头或拧紧式螺母进行连接。
2. 管道材料必须使用符合GB标准的产品。
3. 连接管道时请勿使用水道用软管。
4. 给锅炉供水的供水管上必须安装过滤器（Strainer），以免金属、异物等混入。
5. 管道施工前必须排除管道内的异物。
6. 请正确安装供水、取暖、排水口。
7. 供水压力超过铭牌上标明的使用压力时，必须安装减压排气口。
8. 所有管道在完成施工后必须进行漏水检查，以防漏水。
9. 除燃料管以外的所有管道在完成施工后必须采取保暖措施，以免造成冻破事故。（尤其，供水管道应注意保暖）。
10. 溢流管或安全排气口管道上请勿安装阀、止回阀。
11. 选择锅炉膨胀水箱时，请选用符合锅炉的容量。
12. 供水口和排水口不得兼用。
13. 用屋顶水槽给锅炉供应水时，必须通过与屋顶水槽分离的另外辅助槽进行安装。
14. 请勿供应铭牌上标明的锅炉上限压力以上的水或直接连接上水道管。
15. 给锅炉直接连接上水道时，必须安装过滤器、减压排气口、止回阀、安全排气口、密封式膨胀水箱。
16. 供水管上必须安装减压排气口和止回阀。
17. 在隔热面的热水管道顶部必须安装气孔，使空气排放畅通。
18. 必须按照标准管道铺设图铺设管道。
19. 应防止锅炉内部发生负压。
(可能会因负压导致锅炉内部管体(热交换器)破损及漏水。)
20. 在硬水地区（钙镁化合物大于200mg/L），应建议用户使用专用的水垢还原剂

铺设采暖管道时的注意事项

型号名: MGB500-15/24/32RS

开放式管道铺设方法

1. 请务必遵守共同事项的注意事项。
2. 分配器上必须安装排气阀。
3. 安装时集水器应低于锅炉取暖水入口。
4. 压力溢流阀应安装5A以上的规格。
5. 循环泵运行或停止时，取暖水逆流到膨胀箱的现象是因管道中的空气太多所致的。
(启动循环泵时，逐一打开分配器的阀门排除空气。)
6. 关于膨胀箱的最低高度，上向式时比隔热面高1.5m，下向式时比锅炉上端高1.5m。

密封式管道铺设方法

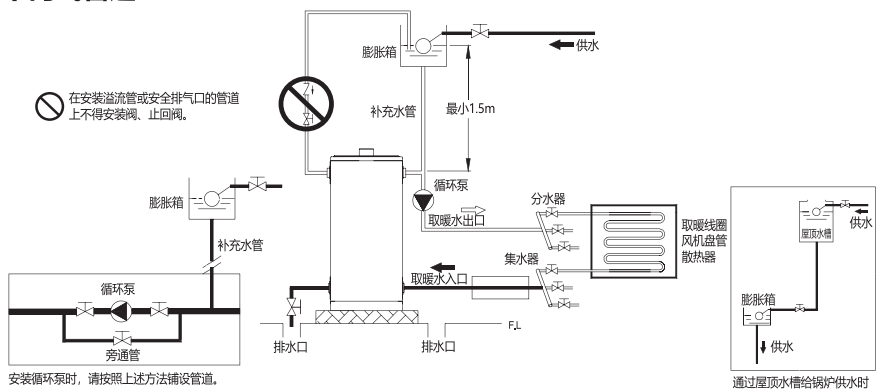
1. 请务必遵守共同事项的注意事项。
2. 必须安装安全排气口。
3. 密封式膨胀箱应安装符合容量的规格。

标准管道铺设图

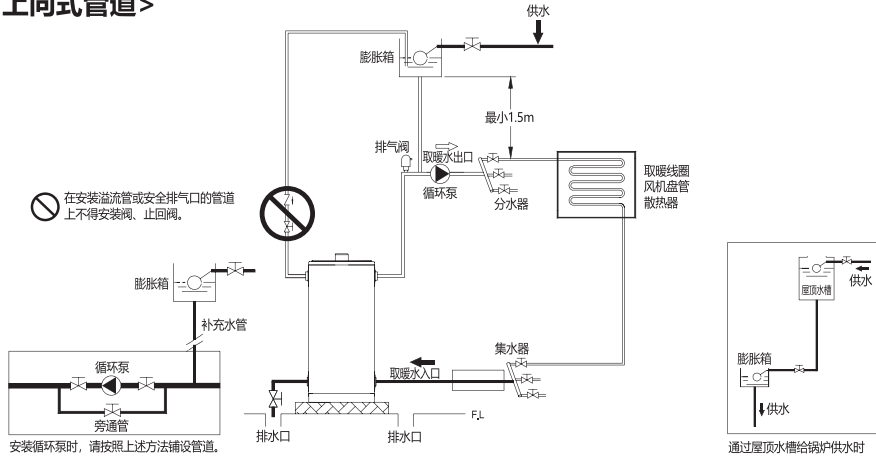
开放式系统

型号名: MGB500-15/24/32RS

<下向式管道>

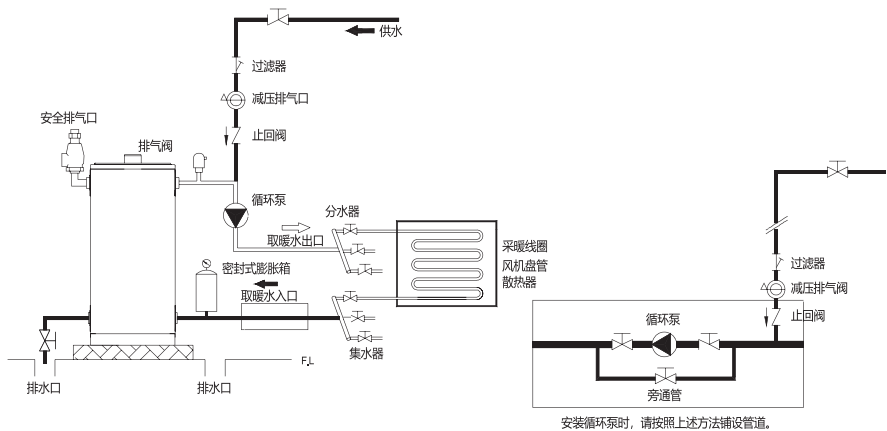


<上向式管道>



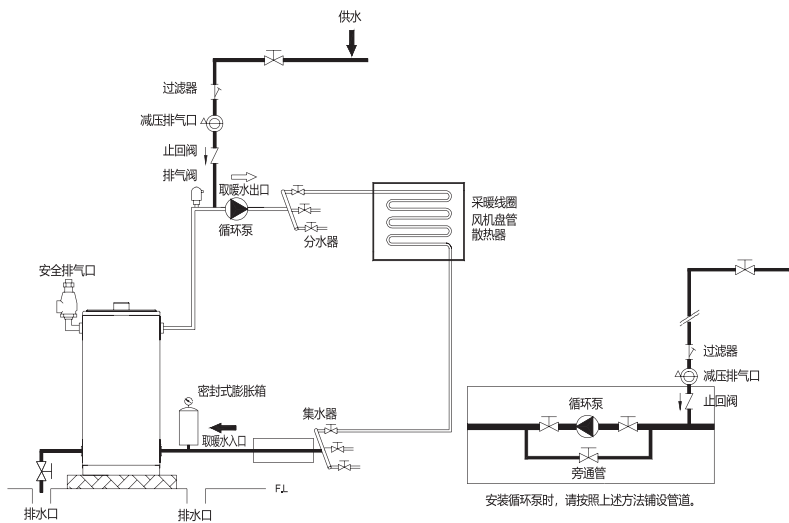
密闭式系统

<下向式管道>



安装循环泵时，请按照上述方法铺设管道。

<上向式管道>



安装循环泵时，请按照上述方法铺设管道。

供排气口工程



警告



必须遵守

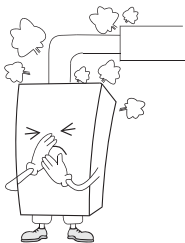
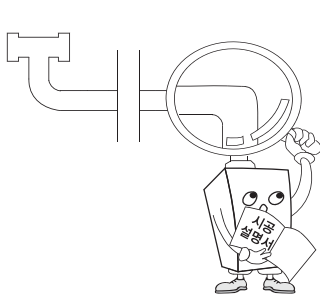
如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

供气及排气烟道（烟筒）工程必须按照指定的方法施工。

供气及排气烟道(烟筒)工程不正确，就可能发生排放气体中毒事故或火灾。

请确保供气筒及排气筒的连接部没有泄漏现象。

如果排放气体流进室内，就可能会因一氧化碳（CO）气体发生中毒事故。

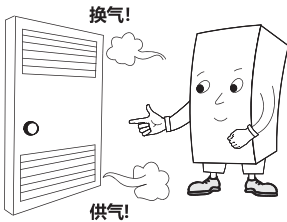
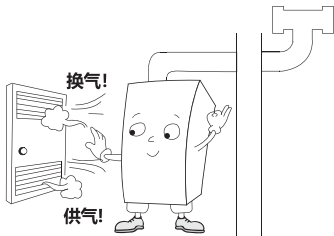


供气口及换气口应安装于屋外及通气性好、锅炉的排放气体不流进室内的地方。

如果排放气体流入，就可能会因一氧化碳（CO）气体发生中毒事故。

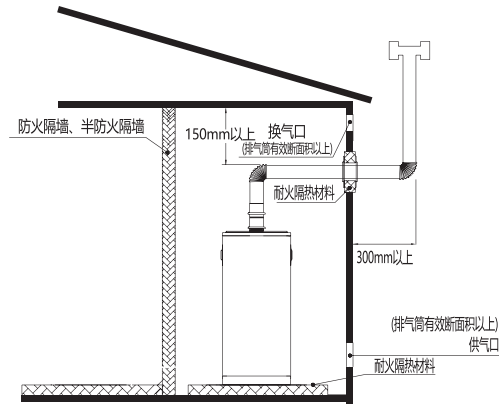
必须安装供气口及换气口。

如果不能换气，就因缺氧导致不完全燃烧，发生因一氧化碳(CO)气体引起的中毒事故。



强制通气式锅炉的烟筒工程

- 1. 排气筒的总长要在5m以下，且弯曲部位不得超过3处。(排气筒前端的弯曲除外)
- 2. 排气筒的连接口径请使用符合规格的产品。(参考产品规格)
- 3. 施工时请注意防止排气筒变细，弯曲部分应尽量加大弯曲半径。
- 4. 排气筒请用不燃性隔热材料保暖。
- 5. 切勿使用铝烟道。



警告



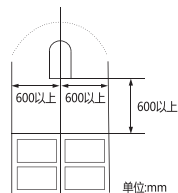
必须遵守

如果无视该标识，错误使用本产品时，有可能发生伤亡、重伤或火灾危险。

安装时，排气管道末端的周围600mm以内不得有窗户等开口部。

如果排放气体流进室内，就会引发排放气体中毒事故。

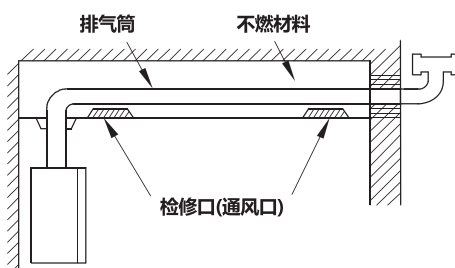
排气管道末端
周围600以上



单位:mm

烟筒工程

1. 排气筒的材料请使用不锈钢（钢管）或耐热耐蚀性金属材料。
(※ 请勿使用铝烟筒及伸缩式软管)
2. 排气筒经过可燃性墙壁或用可燃性物质制成的天花板时，请用厚度20mm以上的不燃性材料隔热，并隔开50mm以上。
此外，经过天花板时必须安装检修口。
3. 排气筒尽可能单独安装，请勿与利用自然排气式或其他燃料(煤炭、石油)的加热器一起使用。
4. 供气口应安装于屋外等通气性好的位置，请安装于从排气筒排出的排放气体不会流入的位置。
(※ 如果不能进行供排气，可能会因缺氧导致不完全燃烧，应注意。)
5. 上部换气口或下部供气口应穿透墙壁，使外部空气直接循环。
6. 供气口或换气口的有效断面积应为排气筒的断面积以上。
7. 排气管道末端 请安装防护网，以免小鸟、老鼠或直径16mm以上物体进入。
8. 排气管道末端 与外墙面之间为不燃性材料时，请确保300mm以上空间。
 - 在天花板等填埋部分安装排气筒时，连接部应采用防止排气泄漏的结构牢固连接，并用金属以外的不燃材料包裹。
 - 连接部分请用耐热硅胶等进行最后处理。(石膏绷带除外)
 - 为了检修位于黑暗部位的排气管，请安装检修口。



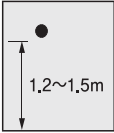
- 延长排气管时，每间隔900mm的位置处安装一个挂钩并固紧。(1m 以上时)
- 排气管安装不正确，产品就不能充分发挥性能，而且还会引发灾害，一定要按照说明书正确安装。

室内温度调节器的安装

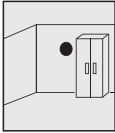
安装场所

- 1. 请安装在主要进行室内采暖的卧室墙面上。
安装位置是离房间地面高1.2~1.5m的通风良好处。
- 2. 请勿安装在靠近经常开闭的门、冷风来袭的地方、太阳直射光线照射的地方、儿童手容易触及的地方等。

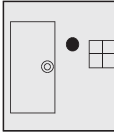
<室内温度调节器安装位置例示：●>



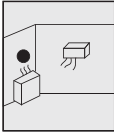
(O) 通风良好的房间、采暖装置的热风没有直接触及的地方



(X) 空气不流通的地方



(X) 通过缝隙进风的窗户及门附近

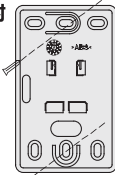


(X) 直接受到散热器、其他热气影响的地方

安装方法

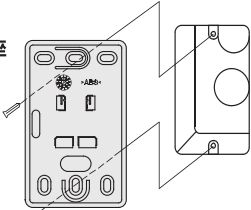
- 1. 把从锅炉出来的室内温度调节器的两条线正确安装于室内温度调节器后面的两条线。
- 2. 把室内温度调节器支架固定于所需的墙面位置或利用螺栓固定于墙面的填埋式插座固定孔中。
- 3. 小心连接电线后，按照所需的方向把室内温度调节器挂在支架上。

固定于所需的墙面位置时



支架

固定于墙面的填埋式插座上时



支架

连接电线时不要太用力，连接后拧紧螺栓。
往上推室内温度调节器，就可以分开温度调节器与安装支架。
电线套被脱落或端子连接不正常时，温度调节器无法正常运行，应做好绝缘处理。

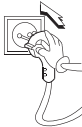
试运行要领

试运行前的确认事项

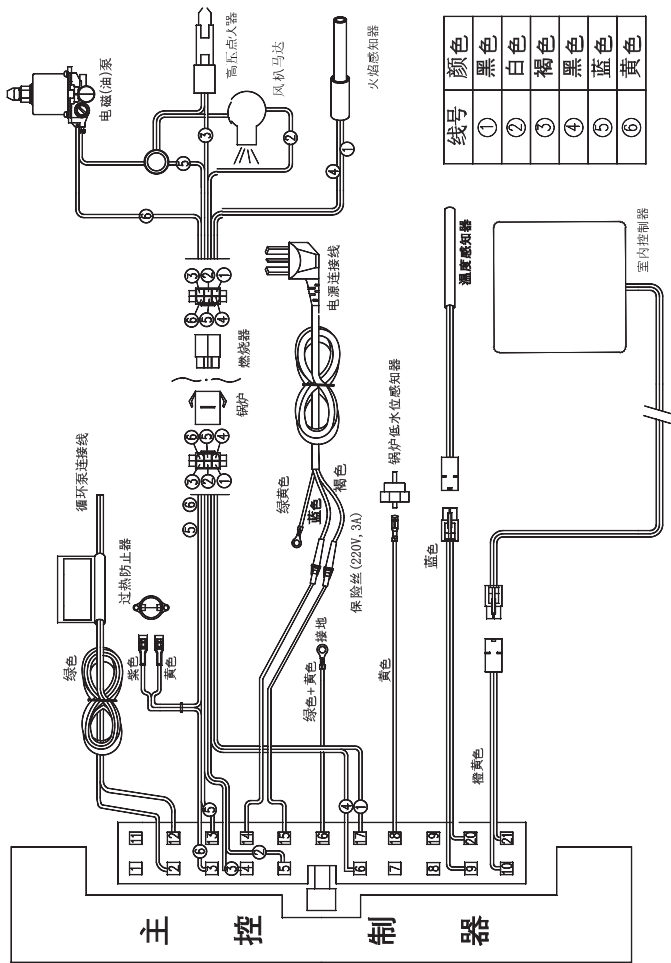
请检查锅炉的安装状态是否正常。

- 1. 请确认地面是否用混凝土等坚固且平坦的不燃性材料制成，
确认周围是否也用不燃材料制成。
- 2. 请确认锅炉室的通风及通风口。
- 3. 请确认锅炉室内是否设有排水渠。
- 4. 请确认锅炉及管道是否采取保暖措施，以免造成冻破事故。
- 5. 请确认烟道是否正常安装。
- 6. 请确认雨水是否通过供排气管的贯通部渗入。
- 7. 请确认锅炉是否水平安装。
- 8. 请确认管道连接部位是否存在漏水现象。
- 9. 请确认锅炉上是否设有排水阀。
- 10. 请确认燃料管连接部位是否有泄漏现象。
- 11. 请确认地线是否正确接地。

（如果接地线连接于甲醇管道、避雷针等处，就请变更位置）

项目	试运行	图
1	请打开供水阀，给锅炉补水。 - 供水结束后，控制器的补水指示灯将熄灭。 - 供水压力应低于锅炉配置铭牌上标明的最高使用压力。	
2	请把锅炉的电源插头插在插座上	
3	请打开燃料系统的阀。	
4	请排除燃料系统的残留空气。 排气方法请参考使用说明书上的“排气方法”。	
5	按照使用说明书上的“温度调节器使用方法”进行操作。	

型号名: MGB500-15/24/32RS



产品规格

项目		型号			
		单位	MGB500 15RS	MGB500 24RS	MGB500 32RS
额定供暖热输出		kW	13.6	21.8	29.1
采暖额定热输入		kW	15	24	32
燃油种类			甲醇		
用途			供暖		
电源性质		V/Hz	220/50		
燃烧方式			压力喷雾式		
采暖系统最高工作压力		MPa	0.098		
燃料消耗量		kg/h	3.5	5.0	6.5
器具防护等级		类	I		
炉水容量		L	19		20
防水等级			IPX2		
排烟温度		℃	250℃以下		
给排气管规格		mm	排气: φ75		
配管	供暖管	A	25		
外观尺寸 (W*L*H)		mm	320*520*754		322*520*860
重量		kg	28	32	37
供暖面积		m ²	92	159	191

产品中有害物质名称及含量

部件名称		有害物质					
区分	详细	镉 Cd	铅 Pb	汞 Hg	六价铬 Cr (VI)	多溴联苯 PBBs	多溴二苯醚 PBDEs
炉胆部分	外筒	O	O	O	X	O	O
	火口	O	O	O	X	O	O
	管箍类	O	O	O	X	O	O
	炉胆下板	O	O	O	X	O	O
	耐火水泥	O	O	O	O	O	O
	外筒保温棉	O	O	O	O	O	O
	隔音筒垫片	O	O	O	O	O	O
	隔音筒	O	O	O	X	O	O
燃烧器部分	燃烧器外壳	O	O	O	X	O	O
	DAMPER	O	O	O	X	O	O
	风机(FAN)	O	O	O	X	O	O
	电机	O	X	O	X	X	X
	点火变压器	X	X	O	X	X	X
	燃气喷嘴	O	X	O	O	O	O
	点火棒	O	O	O	X	O	O
	燃气阀	O	X	O	X	O	O
	CONDENSER	O	O	O	X	X	X
	燃气供给管	O	X	O	X	O	O
感知器类	过热感知器	O	O	O	X	O	O
	低水位感知器	O	O	O	X	O	O
	温度感知器	O	X	O	X	O	O
外壳类	外壳(侧板/上板)	O	O	O	X	O	O
	底座	O	O	O	X	O	O
	孔支架	O	O	O	X	O	O
螺钉类		O	O	O	X	O	O
螺母类		O	O	O	X	O	O
印刷品 (标签)		O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

品质保证书

产品名称		购买日	年 月 日	维修内容	技师姓名	确认
型号名称						
制造编号						
代理店	代理店名称					
	电话号码					
	地址					

产品保证介绍

无偿保证的情形

从购买之日起，在无偿保质期内，产品发生故障，如果属于下列情形，免收所有出差费、维修费用与零部件费用。即，从第一次安装开始，产品出现异常情形、或者产品在处于正常运行过程中发生故障时，本公司无偿提供修理服务。

收取产品维修费用与零部件费用的情形

- 过了无偿保修期
- 因为天灾人祸等不可抗力产生故障时
- 交付非代理店专业技师的其他人修理而导致产品发生故障时
- 因为顾客的疏忽大意(搬运、强行启动等)而导致产品发生故障时
- 因为使用不符合规格的电容而导致产品发生故障时
- 出现不属于品质保证书规定的事项、或者产品丢失时

消费者损失赔偿规定

消费者损失类型	赔偿标准	
	维修	更换
• 产品本体漏水(制造不良) • 热水不良、采暖不良 • 零部件不良(点火装置、温度调节装置) • 噪音	无偿	产品(无偿)
• 破损(外包装)	无偿	产品(无偿)
• 与上述的损失一致	有偿	产品(有偿)

售后服务要领

妥善保管保证书
在购买处认真填写保证书，并确认所填写的相关内容，并妥善保管。

接受售后服务的地点？
如果所购买的产品出现异常或者发生故障，请立即与购买处、代理店或者消费者咨询室联系，请求售后服务

必须告知的事项？
申请售后服务的时候，一定要确认品质保证书上所记载的型号名称、制造编号、购买处名称、购买日期等事项，同时准确地描述产品的故障状况。

维修项目与优惠措施？
在专业维修人员上门提供维修服务时，请出示品质保证书，以便确认可以获得免费维修服务

※ 销售店与安装施工单位(个人)一定要在品质保证书的标注栏内填写相应的内容。

navien

www.kdnavien.com.cn



navien
Navigating Energy and Environment

北京庆东纳碧安热能设备有限公司
北京顺义马坡聚源工业区

邮编 101300

全国统一服务热线: 400-160-1188

韩国本社

地址 首尔特别市永登浦区 国会大路76 22号,3-6

KOAMI 大厦

联系电话 0082-2-3489-2320

传真 0082-2-3489-2227

Made in KOREA